

Vec C-113/07 P

SELEX Sistemi Integrati SpA proti Komisii Európskych spoločností

„Odvolanie — Hospodárska súťaž — Článok 82 ES — Pojem podnik — Hospodárska činnosť — Medzinárodná organizácia — Zneužitie dominantného postavenia“

Návrhy prednesené 3. júla 2008 — generálna advokátka V. Trstenjak I - 2211
Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 26. marca 2009 I - 2252

Abstrakt rozsudku

- 1. Konanie — Vedľajšie účastníctvo — Rozsah procesných práv vedľajšieho účastníka konania viazaný na dátum podania návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania (Rokovací poriadok Súdu prvého stupňa, článok 64, článok 115 ods. 1 a článok 116, ods. 2, 4 a 6)*
- 2. Konanie — Dôkazné prostriedky (Rokovací poriadok Súdu prvého stupňa, článok 66 ods. 1)*

3. *Hospodárska súťaž — Pravidlá Spoločenstva — Podnik — Pojem — Medzinárodná organizácia Eurocontrol*
(Články 82 ES a 86 ES)

1. Zo znenia článku 115 ods. 1 v spojení s článkom 116 ods. 2, 4 a 6 Rokovacieho poriadku Súdu prvého stupňa vyplýva, že procesné práva vedľajšieho účastníka konania sa líšia v závislosti od toho, či podal návrh na vstup vedľajšieho účastníka do konania pred uplynutím šesťtyždňovej lehoty od uverejnenia oznámenia o začatí konania v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo po uplynutí tejto lehoty, ale pred rozhodnutím o začatí ústnej časti konania. Ak totiž vedľajší účastník konania predložil svoj návrh pred uplynutím tejto lehoty, je oprávnený zúčastniť sa tak na písomnej, ako aj ústnej časti konania, získať procesné dokumenty a predložiť vyjadrenie vedľajšieho účastníka konania. Naproti tomu ak vedľajší účastník konania predložil svoj návrh po uplynutí uvedenej lehoty, je oprávnený len zúčastniť sa na ústnej časti konania, získať správu z pojednávania a predložiť na pojednávaní svoje pripomienky na základe tejto správy.

vyjadrili k určitým otázkam sporu, v tomto ustanovení sa nijako neupravuje možnosť vyzvať vedľajšieho účastníka konania, ktorý vstúpil do konania po uplynutí vyššie uvedenej lehoty, aby predložil vyjadrenie vedľajšieho účastníka konania a umožniť mu prístup k procesným dokumentom, pričom takéto opatrenia napokon nezodpovedajú predmetu opatrení na zabezpečenie priebehu konania, ktorý je uvedený v odseku 2 tohto článku.

(pozri body 32 — 38)

2. Článok 66 ods. 1 Rokovacieho poriadku Súdu prvého stupňa vyžaduje vydanie uznesenia v prípade nariadenia vykonania dokazovania, ktoré Súd prvého stupňa považuje za potrebné, ale nie v prípade zamietnutia návrhu na nariadenie takýchto opatrení, o ktorom Súd prvého stupňa môže rozhodnúť v rozsudku, ktorým sa konanie končí.

Hoci podľa článku 64 Rokovacieho poriadku Súdu prvého stupňa tento súd môže najmä v rámci opatrení na zabezpečenie priebehu konania vyzvať účastníkov konania, vrátane vedľajších účastníkov konania, aby sa písomne alebo ústne

(pozri bod 51)

3. Medzinárodná organizácia ako Európska organizácia pre bezpečnosť letovej prevádzky (Eurocontrol) nepredstavuje podnik v zmysle článkov 82 ES a 86 ES. Činnosti Eurocontrolu brané ako celok sa svojou povahou, svojím predmetom a pravidlami, ktorým podliehajú, totiž viažu na výkon právomocí týkajúcich sa kontroly a poriadku vo vzdušnom priestore, ktoré sú typickými právomocami verejnej moci a nemajú hospodársku povahu, ktorá odôvodňuje uplatnenie pravidiel Zmluvy v oblasti hospodárskej súťaže.

prostredníctvom Eurocontrolu. Je úzko spojená s úlohou technickej normalizácie zverenou zmluvnými stranami Eurocontrolu v rámci spolupráce medzi štátmi, ktorej cieľom je zachovanie a rozvoj bezpečnosti letovej prevádzky, takže sa spája s výkonom výsad verejnej moci. Skutočnosť, že pomoc Eurocontrolu sa ponúka len ako možnosť a že túto možnosť využili len niektoré členské štáty, totiž neumožňuje takéto spojenie vylúčiť ani nemení povahu tejto činnosti. Navyše spojenie s výkonom výsad verejnej moci nevyžaduje, aby bola predmetná činnosť podstatná či nevyhnutná na zabezpečenie bezpečnosti letovej prevádzky, keďže podstatné je to, že sa spája so zachovaním a rozvojom bezpečnosti letovej prevádzky, ktoré predstavujú výsady verejnej moci.

Tento záver platí takisto po prvé pre asistenčnú činnosť pri plánovaní, zabezpečení systémov a služieb pre bezpečnosť letovej prevádzky, ktorú Eurocontrol poskytuje vnútroštátnym správny orgánom, keď o to požiadajú, pri príležitosti nimi realizovaného verejného obstarávania na obstaranie najmä systémov a zariadení v oblasti správy leteckej dopravy. Táto činnosť v oblasti pomoci je totiž jedným z nástrojov spolupráce pri bezpečnosti letovej prevádzky zverených dohovorom Eurocontrolu a priamo sa podieľa na realizácii cieľa technickej harmonizácie a integrácie v oblasti letovej prevádzky, ktorý je sledovaný na účely prispenia k udržaniu a zlepšeniu bezpečnosti letovej prevádzky. Takáto činnosť nie je oddeliteľná od úloh riadenia vzdušného priestoru a rozvoja letovej bezpečnosti

Tento záver platí po druhé takisto pre činnosti prípravy a vypracovania technických noriem, ktoré sú priamou súčasťou realizácie cieľa Eurocontrolu, ktorým je dosiahnutie harmonizácie a integrácie v záujme vytvorenia jednotného európskeho systému riadenia letovej prevádzky a patria do úlohy technickej normalizácie zverenej Eurocontrolu zmluvnými stranami v rámci spolupráce medzi štátmi, ktorej cieľom je zachovanie a rozvoj bezpečnosti letovej prevádzky, ktoré predstavujú výsady verejnej moci.

Nakoniec to platí aj pre obstarávanie prototypov v rámci činnosti v oblasti technickej normalizácie a správy práv duševného vlastníctva tejto činnosti, pretože uvedené obstarávanie v sebe nezahŕňa ponuku výrobkov alebo služieb na danom trhu, keďže z neexistencie hospodárskej povahy normalizácie vyplýva

neexistencia hospodárskej povahy týchto činností.

(pozri body 70 — 72, 76, 77, 79, 92, 96, 102, 114)